



## St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St  
Sunshine North Vic 3020

Ph: 039311 8872

E: [principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au](mailto:principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au)

ABN: 54 744 343 007

15<sup>th</sup> March 2019

Dear Parents/Guardians,

The Victorian Primary School Nursing program is a free health assessment service offered to all children in Prep.

Attached is a School Entrant Health Questionnaire (SEHQ) for you to complete about your child's health, development and wellbeing. The information obtained from this SEHQ will assist the Primary School nurse to complete your child's health assessment. A health screening will be performed if required, information and advice given as needed.

**Please read, sign and return the attached form to the Classroom Teacher by Thursday 28<sup>th</sup> March, 2019.**

If, for any reason, you do not wish your child to be assessed through the School Nursing Program, kindly cross out the green box on page 3 and write "I do not want to take part", and return the envelope all the same.

Should you require assistance in completing the questionnaire, please do not hesitate to contact the classroom teacher or the office.

**DO NOT destroy the envelope but return it to the school regardless if you wish to participate or not.**

Thank you,

Joanne Webster  
Principal



## St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St  
Sunshine North Vic 3020  
Ph: 039311 8872  
E: principal@stbsunshineth.catholic.edu.au  
ABN: 54 744 343 007

15 tháng Ba 2019

Kính gửi quý Phụ Huynh/Người Giám Hộ,

Chương trình Điều Dưỡng Trường Tiểu Học bang Victoria là một dịch vụ giám định y tế miễn phí dành cho tất cả các em lớp Mẫu Giáo.

Kèm theo đây là Bản Câu Hỏi Sức Khỏe của Trường (SEHQ) cho quý vị để hoàn thành về sức khỏe, sự phát triển và phúc lợi của con quý vị. Các thông tin thu được từ SEHQ sẽ giúp y tá Trường Tiểu Học hoàn thành việc đánh giá sức khỏe của con quý vị. Một cuộc kiểm tra sức khỏe sẽ được thực hiện nếu được yêu cầu, thông tin và lời khuyên được đưa ra khi cần thiết.

**Vui lòng đọc, ký tên và gửi lại mẫu kèm theo cho Giáo Viên Lớp trẻ nhất là thứ Năm ngày 28 tháng Ba, 2019.**

Nếu, vì lý do nào đó, quý vị không muốn con mình được thẩm định thông qua Chương Trình Điều Dưỡng Nhà Trường, vui lòng gạch bỏ ô màu xanh ở trang 3 và viết **"Tôi không muốn tham gia"**, và gửi lại toàn bộ phong bì.

Nếu quý vị cần trợ giúp hoàn thành bảng câu hỏi, xin đừng ngần ngại liên hệ với giáo viên lớp học hoặc văn phòng.

**ĐỪNG hủy bỏ phong bì nhưng hãy gửi lại cho nhà trường bất kể nếu quý vị muốn tham gia hay không.**

Cám ơn quý vị,

Joanne Webster  
Hiệu Trưởng